

**ORDINANCE NO. 20221121-002**

**AN ORDINANCE ORDERING A RUNOFF ELECTION TO BE HELD IN THE CITY OF AUSTIN ON DECEMBER 13, 2022, FOR THE PURPOSE OF ELECTING A MAYOR (AT LARGE) AND CITY COUNCIL MEMBERS (SINGLE MEMBER DISTRICTS) FOR DISTRICTS 3, 5, AND 9; PROVIDING FOR THE CONDUCT OF THE ELECTION; AND DECLARING AN EMERGENCY.**

**BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AUSTIN:**

**PART 1.** A municipal runoff election shall be held in the City of Austin on December 13, 2022, in accordance with the provisions of Article II and Article III of the Austin City Charter and the laws of the State of Texas. At the election there shall be elected by majority vote of the qualified voters of the City a Mayor for the City, by majority vote of the qualified voters of District 3 a City Council Member for District 3, by majority vote of the qualified voters of District 5 a City Council Member for District 5, and by majority vote of the qualified voters of District 9 a City Council Member for District 9. The candidates for Mayor shall meet all requirements for and shall be residents of the City, the candidates of District 3 shall meet all requirements for and shall be residents of District 3, the candidates for District 5 shall meet all requirements for and shall be residents of District 5, and the candidates for District 9 shall meet all requirements for and shall be residents of District 9.

**PART 2.** The election shall be conducted between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. The location of the main early voting polling place, the dates and hours for early voting, and the early voting clerk's official mailing address; the precincts and locations of the election day polling places; the dates, hours, and locations of the early voting places; and the names of the officers appointed to conduct the election are provided in Exhibits A-F attached and incorporated as a part of this ordinance.

**PART 3.** A direct recording electronic voting system, as the term is defined in Title 8 of the Texas Election Code, shall be used for early voting and for voting conducted on election day. The central counting station is established at the Travis County Elections Division, 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas.

**PART 4.** Notice of this election shall be given by posting and publishing a copy of this ordinance in both English and Spanish. The notice and a copy of this ordinance shall be posted, in both English and Spanish, in the office of the City Clerk and at the City Hall notice kiosk not later than the 15th day before election day. Notice of

this election shall be published one time, not earlier than the 30th day before the date of the election or later than the 10<sup>th</sup> day before the date of the election, in a newspaper of general circulation in the City of Austin.

**PART 5.** The candidates elected at the November 8, 2022 general election and the December 13, 2022 runoff election shall take the oath of office on January 6, 2023, and begin their tenure once qualified.

**PART 6.** The Council finds that, because of the curtailed period for a runoff election and the desire of the Council to provide an opportunity for early voting, there is a need to immediately begin required preparations for this election. Such need constitutes an emergency, and the Council declares that an emergency exists. Because of this emergency, this ordinance takes effect immediately on its passage for the immediate preservation of the public health, safety, and general welfare.

**PASSED AND APPROVED**

November 21, 2022      §  
   §  
   §

**APPROVED:** Anne L. Morgan      **ATTEST:** Myrna Rios  
Anne L. Morgan      Myrna Rios  
City Attorney      City Clerk

***Exhibits A – F***

*Exhibit A: Main Early Voting Locations, Early Voting Dates, and Early Voting Clerk Mailing Addresses*

*Exhibit B: Election Day Polling Places*

*Exhibit C: Election Day Presiding Judges and Alternate Judges*

*Exhibit D: Early Voting Polling Places*

*Exhibit E: Central Counting Station Staff*

*Exhibit F: Early Voting Ballot Board*

## ORDENANZA NO. 20221121-002

**ORDENANZA PARA CONVOCAR UNA ELECCIÓN SECUNDARIA QUE SE EFECTÚE EN LA CIUDAD DE AUSTIN EL 13 DE DICIEMBRE, 2022 CON EL PROPÓSITO DE ELEGIR EL/LA ALCALDE (POR LA CIUDAD ENTERA) Y CONCEJALES (EN DISTRITOS UNI-MIEMBRO) PARA LOS DISTRITOS 3, 5, Y 9; PARA DISPONER PROVISIONES TOCANTES LA ADMINISTRACIÓN DE LA ELECCIÓN; Y PARA DECLARAR QUE HAY UNA EMERGENCIA.**

### **POR ORDEN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE AUSTIN:**

**PARTE 1.** Una elección secundaria municipal se llevará a cabo en la Ciudad de Austin el 13 de diciembre, 2022 de acuerdo con disposiciones del Artículo II y el Artículo III de la Carta de la Ciudad de Austin, y de las leyes del Estado de Texas. En la elección, la mayoría de los votantes calificados de LA Ciudad elegirán el/la Alcalde de la Ciudad, y la mayoría de los votantes calificados del Distrito 3 elegirán al concejal de la Ciudad para el Distrito 3; la mayoría de los votantes calificados del Distrito 5 elegirán al concejal de la Ciudad para el Distrito 5, y la mayoría de los votantes calificados del Distrito 9 elegirán al concejal de la Ciudad para el Distrito 9. Los candidatos para el puesto de Alcalde deberán cumplir los requisitos para dicho puesto y deberán ser residentes de la Ciudad, los candidatos para el puesto del Distrito 3 cumplirán todos los requisitos y serán residentes del Distrito 3; los candidatos para el puesto del Distrito 5 cumplirán todos los requisitos y serán residentes del Distrito 5, y los candidatos para el puesto del Distrito 9 cumplirán todos los requisitos y serán residentes del Distrito 9.

**PARTE 2.** La elección se efectuará durante las horas de las 7:00 a. m. a las 7:00 p.m. La ubicación del sitio principal de la votación adelantada; las fechas y horas de la votación adelantada, la dirección postal oficial de la secretaria de la votación adelantada; los precintos y ubicaciones de los sitios de votación el día de la elección; las fechas, horas y sitios de la votación adelantada; y los nombres de los oficiales nombrados para efectuar la elección se indican en los Adjuntos A-F adjuntados e incorporados como parte de esta ordenanza.

**PARTE 3.** Un "sistema electrónico de votación directa" de acuerdo con el término definido en el Título 8 del Código Electoral de Texas, se usará en la votación adelantada y en la votación efectuada el día de elección. La Estación Central Para Contar Votos se ubicará en la División de Elecciones del Condado Travis en 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas.

**PARTE 4.** El aviso de esta elección se hará fijando y publicando una copia de esta Ordenanza en ambos idiomas, inglés y español. El aviso y una copia de esta ordenanza se fijarán, en ambos idiomas, inglés y español en la oficina de la Secretaria de la Ciudad y en el kiosco de avisos en el Edificio Municipal (City Hall), a no más tardar del 15vo día



## ***Adjuntos A –F***

*Adjunto A: Sitio Principal de la Votación Adelantada; Fechas y Horas de la Votación Adelantada, Dirección Postal Oficial de la Secretaria de la Votación Adelantada*

*Adjunto B: Sitios de la Votación el Día de la Elección*

*Adjunto C Jueces Presidentes y Jueces Alternos del Día de la Elección*

*Adjunto D: Sitios de la Votación Adelantada*

*Adjunto E: Personal de la Central para Contar Votos*

*Adjunto F: Junta de Boletas de la Votación Adelantada*